

407717-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de création architecturale – Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads
OJ S 113/2026 15/06/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München
Adresse électronique: j.praxenthaler@pv-muenchen.de
Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique
Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads
Description: Die Stadt Dorfen beabsichtigt, das 1964 eröffnete Freibad zu sanieren. Das bestehende große Schwimmbecken soll unterteilt werden in Schwimmer- und Nichtschwimmerbereich und voraussichtlich durch ein Warmwasserbecken ergänzt werden. Die bestehende Eingangshalle soll durch einen Neubau ersetzt werden. Darüber hinaus ist das Freibad an aktuelle Anforderungen (u.a. Klimaschutz, Barrierefreiheit, technische Ausstattung) anzupassen.
Identifiant de la procédure: 7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e
Identifiant interne: DOR_149
Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation
La procédure est accélérée: oui
Justification de la procédure accélérée: Die Frist wird aufgrund einer hinreichend begründeten Dringlichkeit verkürzt. Die Dringlichkeit entsteht aus der aufgrund der angespannten Haushaltslage der Stadt Dorfen erforderlichen Beantragung von Fördermitteln für das Projekt. Hierfür ist es notwendig, dass die Entwurfsplanung bis Ende des Jahres 2026 abgeschlossen ist. Um dieses Ziel realistisch erreichen zu können, ist eine Zuschlagserteilung vor der Sommerpause, noch im Juli 2026 erforderlich. Hierfür wird die Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge auf 21 Tage und die Frist für die Einreichung der Angebote auf 15 Tage verkürzt.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services
Nomenclature principale (cpv): 71220000 Services de création architecturale
Nomenclature complémentaire (cpv): 71320000 Services de conception technique

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Erding (DE21A)
Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Folgende Anforderungen müssen erfüllt sein, um zum Auswahlverfahren zugelassen zu werden (Mindestanforderungen): 1. Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags; 2. Einreichung des vorgegebenen Bewerbungsbogens mit allen geforderten Angaben, Nachweisen, Unterschriften etc.; formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt; 3. Erfüllung der Anforderungen an den Berufsstand; 4. Einreichung von mindestens einer Referenz. Als Referenzen werden auch Projekte anerkannt, die Bewerber in einem anderen Büro erbracht haben, vorausgesetzt der dortige Büroinhaber bestätigt schriftlich eine wesentliche inhaltliche Mitarbeit des Bewerbers an diesem Projekt. Die schriftliche Bestätigung ist der Referenz beizufügen. Wird mehr als eine Referenz eingereicht, wird die Referenz mit der höchsten Punktzahl gewertet. Die Teilnehmer an den Auftragsverhandlungen werden anhand folgender Eignungskriterien ausgewählt: Gesamtumsatz: Wichtung 15% (volle Punktzahl > 400.000 € netto) Beschäftigte: Wichtung 15 % (volle Punktzahl > 5) Referenzen: Wichtung 70 % (Komplexität 25 %, volle PZ für Freibad oder Hallenbad (Neubau oder Sanierung), Investitionsvolumen 15 %, volle PZ > 4 Mio € brutto; Erbringung LP 15 %, volle PZ LP 2 bis 8 erbracht; Projektabschluss 15 %, volle PZ Projekt nicht älter als 5 Jahre). Die vollständige Beschreibung der Eignungskriterien ist den Auftragsunterlagen beigelegt. Im Auswahlverfahren wird eine Rangfolge unter den zugelassenen Bewerbern ermittelt. Ergibt die Bewertung keine hinreichende Differenzierung (Punktgleichstand), erfolgt eine Entscheidung per Los. Ist eine Auslosung erforderlich, erfolgt diese unter Aufsicht einer von der Ausloberin unabhängigen Person. .. Weiteres Verfahren: Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs wird der Auftraggeber im Anwendungsbereich der VgV mit den ausgewählten Bietern über den Auftrag verhandeln. Die Verhandlungsgespräche finden voraussichtlich am 21.07.2026 statt. Der Auftraggeber wird dem Auftragnehmer bei Weiterführung der Planungen die notwendigen Planungsleistungen gemäß HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, § 34 Leistungsbild Gebäude, § 39 Leistungsbild Freianlagen und § 43 Leistungsbild Ingenieurbauwerke jeweils für die Leistungsphasen 2 bis 9 übertragen. Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung sowie ein Beauftragung ab Leistungsphase 3 vor. Ein Anspruch auf eine Beauftragung besteht nicht. .. Abgabe von Bewerbungsunterlagen im Teilnahmewettbewerb: Die Bewerbung ist ausschließlich elektronisch einzureichen. Bewerbungen per E-Mail, Post oder Fax führen zum Ausschluss aus dem Verfahren. Bewerbungsunterlagen, die nach dem Ende der Bewerbungsfrist eintreffen, können nicht mehr berücksichtigt werden (Submissionstermin). Fragen zur Bewerbung: Fragen zum Auftrag, zum Ausfüllen der Unterlagen etc. sind ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform zu stellen.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads

Description: Die Stadt Dorfen beabsichtigt, das 1964 eröffnete Freibad zu sanieren. Das Freibad liegt zentral im Stadtgebiet und es bestehen hohe Synergien mit den umliegenden Sporteinrichtungen und der benachbarten Grundschule. ... Das Freibadgelände hat eine

Größe von 13.152 m². Die Wasserfläche beträgt 1.340 m² für das große Becken und 137 m² für das Kinderbecken. Auf dem Grundstück müssen keine Stellplätze nachgewiesen werden, da es im Umfeld ausreichend Stellplätze gibt. ... Das Freibad wurde 2008 erstmals saniert und soll durch die nun geplante Generalsanierung an aktuelle Anforderungen, u.a. Klimaschutz, Barrierefreiheit, technische Ausstattung angepasst werden. Das bestehende große Schwimmbecken soll unterteilt werden in Schwimmer- und Nichtschwimmerbereich und voraussichtlich durch ein Warmwasserbecken ergänzt werden. Die bestehende Eingangshalle soll durch einen Neubau ersetzt werden. ... Die Stadt Dorfen möchte die Generalsanierung zügig umsetzen. Für den geplanten Förderantrag ist der Abschluss der LPH 3 Entwurfsplanung bis Ende 2026 erforderlich. Gesucht werden Architektur- oder bauvorlagenberechtigte Ingenieurbüros mit Erfahrung im Schwimmbadbereich, die ausreichende Kapazitäten haben, um die Entwurfsplanung im geplanten Zeitraum zu erstellen. Identifiant interne: 0001

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71220000 Services de création architecturale

Nomenclature complémentaire (cpv): 71320000 Services de conception technique

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Erding (DE21A)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 36 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Bewerber müssen dem Berufsstand Architekt:in oder Bauingenieur:in angehören. Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen. Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn sie gemäß Rechtsvorschrift ihres Herkunftsstaates berechtigt sind, am Tage der Bekanntmachung die geforderten Berufsbezeichnungen zu führen. Ist in den jeweiligen Herkunftsstaaten die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über Diplom, Prüfzeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG (Berufsanerkennungsrichtlinie) gewährleistet ist. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsmäßigem Geschäftszweck Planungsleistungen

gehören, die der Planungsaufgabe entsprechen und wenn sie für die Durchführung der Aufgaben verantwortliche Berufsangehörige des geforderten Berufsstandes benennen. Die Voraussetzungen für die Teilnahmeberechtigung müssen am Tag der Bekanntmachung erfüllt sein. Alle Bewerber haben ihre Teilnahmeberechtigung eigenverantwortlich zu prüfen und im Bewerbungsbogen darzulegen. Der Zulassungsbereich umfasst die EWRMitgliedstaaten und die Staaten des WTOBeschaffungsübereinkommens (GPA). Die Bewerbungssprache ist deutsch. Bewerbergemeinschaften sind zulässig. Bei Bewerbergemeinschaften müssen sich alle Mitglieder zu einer gesamtschuldnerischen Haftung verpflichten und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Nachweis Haftpflichtversicherung gemäß Auftragsunterlagen

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 5

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Qualitätskriterium

Description: Qualifikation Projektleitung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: Qualitätskriterium

Description: Qualifikation Bauleitung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: Qualitätskriterium

Description: Maßnahmen Qualitätssicherung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

Critère:

Type: Qualité

Nom: Qualitätskriterium

Description: Methode Kostencontrolling

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

Critère:

Type: Qualité

Nom: Qualitätskriterium

Description: Methode Terminalsicherung

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

Critère:

Type: Prix

Nom: Preiskriterium

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 06/07/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 03/07/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Non autorisée
La commande en ligne sera utilisée: non
Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Regierung von Oberbayern - Vergabekommer Südbayern

Description des délais d'introduction des procédures de recours: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

Numéro d'enregistrement: 10289

Adresse postale: Arnulfstraße 60

Ville: München

Code postal: 80335

Subdivision pays (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: j.praxenthaler@pv-muenchen.de

Téléphone: +49 8953980270

Adresse internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Regierung von Oberbayern - Vergabekommer Südbayern

Numéro d'enregistrement: 8890eff9-c8a9-408a-b238-6f8e88153635
Adresse postale: Regierung von Oberbayern - Vergabestelle Südbayern
Ville: München
Code postal: 80534
Subdivision pays (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de
Téléphone: +49 8921762411

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 12/06/2026 13:55:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 407717-2026

Numéro de publication au JO S: 113/2026

Date de publication: 15/06/2026